

## Pravidla výtvarné soutěže – globální kolo

(neoficiální překlad z materiálů dostupných k soutěži na [www.pops.int](http://www.pops.int))<sup>1</sup>

1. Globálního kola soutěže se mohou zúčastnit pouze výherci národních kol soutěže pro děti a mládež.
2. Dílo přihlášené do soutěže musí být originál obrázku, fotografie nebo video/krátký film vytvořený účastníkem soutěže.
3. Všechna díla přihlášená do globálního kola musejí být řádně označena (na zadní straně obrázků nebo na popisku horní strany CD/DVD pro fotografie nebo video). Označení musí obsahovat (v angličtině):
  - Zvolenou formu díla (obrázek, fotografie nebo video/film)
  - Jméno a příjmení autora díla
  - Věkovou kategorii a datum narození
  - email (rodičů nebo oprávněných zástupců pro účastníky mladší 18 let, jinak e-mail autora)
4. Každé dílo přihlášené do soutěže musí být doprovázeno vyplněným registračním formulářem.
5. Každá země může přihlásit do globální soutěže maximálně 27 (slovy dvacetsedm) prací (3 práce pro každou formu a věkovou kategorii).
6. Vítězná díla z národního kola musí do globálního kola soutěže přihlásit oficiální kontaktní místo Stockholmské úmluvy v daném státě (Official Contact Point (OCP), *pozn.překl: pro ČR je kontaktním místem Ministerstvo životního prostředí*). Sekretariát Stockholmské úmluvy musí díla obdržet mezi 1.lednem a 16.březnem 2012, na základě výsledků národního kola soutěže.
7. Přihlašující stát hradí náklady na předání děl do globálního kola soutěže.
8. Každý účastník může do soutěže přihlásit jen jedno dílo dle zvolené formy. Zároveň se však každý účastník může soutěže zúčastnit ve více kategoriích (dle způsobu vytvoření díla – lze přihlásit jeden obrázek, jednu fotografii a jeden film na jednoho účastníka).
9. Obrázek a fotografie jsou individuální díla, film může vytvořit jeden autor i skupina (2-4 osob, ale ze stejné věkové kategorie).
10. Účastí v soutěži účastník souhlasí a potvrzuje, že dílo podané do soutěže neporušuje práva a zákony, včetně autorského práva, značky, práva na soukromí, reklamy nebo duševního vlastnictví fyzických nebo právnických osob a že žádná třetí osoba k němu nemá jakékoliv právo, oprávnění, podíl nebo úrok na díle.
11. Dílo nesmí porušovat pravidla na název, značku, vlastnictví a jiná práva jakékoliv povahy co se týče materiálu vytvořeném nebo vztahujícím se k aktivitám sekretariátu Stockholmské úmluvy (SSC), jež patří Sekretariátu. Účastník smí použít pouze název Stockholmské úmluvy, logo a emblém v souvislosti s činností/činnostmi této soutěže a pouze na základě předchozího písemného souhlasu SSC anebo souhlasu uděleného SSC v souvislosti s jeho činností. V žádném případě nesmí být název Stockholmské úmluvy, logo, značka nebo jakákoliv související zkratka použita ke komerčním účelům.
12. Dílo přihlášené do soutěže nesmí obsahovat obscénní, nactiurhačný, hanlivý, znevažující, výhružný, obtěžující, násilnický, nenávislný, pobuřující nebo jinak nepřijatelný, nepřípustný či jinak nevhodný obsah, jenž by porušoval platné zákony a práva včetně těch týkajících se soukromí a práv fyzických nebo právnických osob.
13. Sekretariát Stockholmské úmluvy si vyhrazuje právo odmítnout, vymazat nebo upravit obsah, který pokládá za nepřijatelný nebo nevhodný.
14. Přihlášením do soutěže účastník souhlasí, že se díla zasláná do soutěže nevracejí.

<sup>1</sup> <http://chm.pops.int/Convention/StockholmConvention10thanniversary/Globalartyouthcontest/tabid/2353/Default.aspx>

15. Přihlášením do soutěže účastník stvrzuje, že ví, že jeho dílo může být použito jako součást propagace Stockholmské úmluvy jménem sekretariátu Stockholmské úmluvy a s výše uvedeným souhlasí.
16. Rozhodnutí o vítězích soutěže je konečné a nezvratné.
17. Každý spor vzniklý z nebo v souvislosti se soutěží by měl být urovnán dohodou. V případě neúspěchu takové dohody, by byl každý takový spor postoupen k rozhodnutí v souladu s pravidly arbitráže UNCITRAL na základě žádosti kterékoliv strany sporu. Strany sporu budou vázány arbitrážním rozhodnutím jako konečným rozsudkem v jakékoliv nesrovnalosti, nároku nebo sporu.
18. Soutěže se nemohou zúčastnit zaměstnanci nebo zástupci sekretariátu, programu OSN pro životní prostředí (UNEP) nebo Organizace spojených národů (UN).
19. Sekretariát Stockholmské úmluvy nepřijímá žádnou zodpovědnost vyplývající z aktivit uspořádaných v souvislosti se soutěží, zejména zodpovědnost za úmrtí, zranění, zneschopnění, škody na vlastnictví nebo další škody, jež může účastník (nebo jakákoliv třetí osoba) utrpět jako důsledek svých aktivit v rámci soutěže.
20. Účastník soutěže se vyvaruje jakéhokoliv chování, které by negativně ovlivnilo Organizaci Spojených národů a nezúčastní se jakékoliv činnosti, která není v souladu s cíli a úkoly Organizace Spojených národů (UN), Programu OSN pro životní prostředí (UNEP) a sekretariátu Stockholmské úmluvy.
21. Žádnému dílu v soutěži nebo jeho části vztahující se k soutěži není uděleno vzdání se práva (výslovný nebo nepřímo vyplývající) na kteroukoliv výsadu a beztrestnost vztahující se na OSN, UNEP a Sekretariát Stockholmské úmluvy.
22. Jakákoliv osoba v blízkém vztahu se zaměstnanci sekretariátu Stockholmské úmluvy a zejména děti zaměstnanců sekretariátu Stockholmské úmluvy se nesmějí zúčastnit této soutěže.